

6. Mesurer le jeu entre chaque surface du disque de frein droit (8) et du support d'étrier (7) à l'aide d'un calibre d'épaisseur de 0,7 mm (0,028 in). Si le calibre rentre facilement, serrer les écrous du support d'axe droit à 18–25 N·m (1,8–2,5 kg·m) en commençant par l'écrou avant.
7. Si le calibre d'épaisseur ne peut être introduit facilement, déplacer la fourche vers l'extérieur jusqu'à ce que le calibre puisse être introduit et serrer les écrous de palier (5), le calibre étant introduit. Retirer le calibre après avoir serré.

-
6. Den Abstand zwischen beiden Außenflächen der Bremsscheibe (8) und dem Bremssattelhalter (7) mit einer 0,7-mm-Fühlerlehre nachmessen. Wenn sich die Fühlerlehre leicht einschieben läßt, die Muttern am rechten Achshalter auf ein Anzugsdrehmoment von 18–25 N·m festziehen, wobei mit der vorderen Mutter zu beginnen ist.
 7. Wenn sich die Fühlerlehre nicht ohne weiteres einschieben läßt, das rechte Gabelbein nach außen ziehen, bis sich die Fühlerlehre einschieben läßt, und die Achshaltermuttern (5) bei zwischengeschobener Fühlerlehre anziehen. Nach dem Anziehen die Lehre herausnehmen.